

GOBIERNO Y AVP A RECORDA FAYECIMENTO DI WATTY VOS

Minister di Husticia Arthur Dowers

MESTER DICIDI KICO TA BAY HACI CU E PARTI PARIBA DI KIA



AYERA tardi, den Santana Catolico na Playa, Gobierno y AVP a recorda un di su lidernan grandi y por bisa un estadista, den persona di E.J. (Watty) Vos, kende ayera tabata net 10 aña cu el a bay laga nos.

E recordamento di 10 aña di fayecimento di sr. E.J. (Watty) Vos. Gobierno y partido AVP a tene un atardi di reflexion unda a pone krans riba graf di nos amigo stima Watty Vos q.e.p.d. Diferente Minister di Gabinete Mike Eman y Parlamentario a duna acto di prensecia, pa un biaha mas duna respet y reconocimento na trabaonan cu e ex mandatario aki, Watty Vos a haci pa nos pais, kende tabatin algun expresion haci, cu ta sigui ta haci historia.









Minister di Husticia Arthur Dowers

Mester dicidi kico ta bay haci cu e parti pariba di KIA



MINISTER di husticia di Aruba, Arthur Dowers ta preocupa pa e situacion di e infrastructura di e edificio di KIA, specialmente pa loke ta trata e area di Pariba di e instituto cu ta den un situacion hopi deplorabel y lo por bira hasta peligroso.

E titular di husticia a bisa cu den e ultimo temponan KIA ta bin ta conoce un maneho turbulento caminda tin dos problema cardinal.

Un di e problemanan ta e calidad di e facilidadnan, cu ta siendo evalua pa expertonan tecnico, caminda por a determina te cu awor aki, cu a pesar di e cantidad di e placa cu a wordo inverti den e prizon, tin areanan cu ta den estado sumamente malo y deteriora, y esey lo obliga na hinca mas cen pa mehora e situacion.

E otro punto caminda KIA ta confrontando problema ta e parti di Relacionnan Humano y aki nan a instala un Team di Maneho caminda tin un persona encarga cu e parti di siguridad, un persona encarga cu trato na e detenido y un persona tambe cu ta encarga cu personal y opleiding.

Segun Minister Dowers e prome evaluacion ta positivo y mester haña e reportahe final aki 6 luna.

Minister Dowers tambe e haña e rapport cu Hulanda a traha tocante e parti di siguridad den e prizon, pero ainda e tin cu bay den dje.

Pa loke ta trata e colaboracion cu Hulanda, Minister Dowers a bisa cu nan ta traha den cooperacion cu Hulanda pero mester formalisa esaki den un protocol.

Di e loke e por a lesa e rapport ta mustra cu e tabatin mehoracion pa loke ta trata siguridad y e aspecto fisico di e prizon.

Mester traha si den e parti di comunicacion pa asina e parti di siguridad por funciona mas miho.

Di loke e Minister por a mira, e parti pariba di KIA ta den un situacion hopi malo y deplorabel, tin partinan caminda e concreto a cay y ta mira con e heroenan ta putriendo loke ta haci e parti aki hopi peligroso y te hasta inhumano pa esnan cu ta ey den.

E ta lamenta cu ta keda hinca cen sin cu por logra haña e calidad cu ta busca, y e lo ke sa ta na unda a inverti e placa di construccion, en todo caso no ta keda nada otro si no sigui inverti pa garantisa siguridad di e detenidonan y e staf cu ta traha den KIA.

R.A. a keda condena na castigo combina y trabao pa comunidad, pa posicion di arma di candela y municion

Entre dianan 24 y 31 di mei na 2010, e homber R.A. a keda acusa di tabata den posecion ilegal di un revolver Caliber 38 y bala. Ayera R.A. su caso a keda trata den Corte di Husticia Penal, y e mester a tende cu el a keda condena na castigo combina y trabao pa comunidad.

T'asina cu dia 31 di mei 2010, miembronan di seguridad a bin haya un revolver Caliber 38 y balanan den e kluis den kamber di hotel, unda R.A. tabata hospeda. E motibo cu a bay n'e kamber aki ta pasobra cu huespednan den e hotel a reclama di a haya molester di holor di marihuana.

Den Corte ayera mainta R. A. a splica cu el a busca e arma, pasobra e tabatin problema cu un Dominicano, kende a hinke cu cuchiu.

R.A. tabata sera y tabata na september 2010 a haya su libertad, pendiente tratamento di e caso hudicial.

Fiscal a bisa cu e ta haya R.A. culpabel y cu R.A. mester bay sera atrobe y pesey el a demanda 6 luna di prison.

Huez despues di a scucha abogado defensor a dicta sentencia mesora. Huez ta haya R.A. culpabel y a cuestiona e forma con R.A. a bay busca arma pa defende su mes.

Huez a mustra cu e hecho cu R.A. tabatin e arma warda den un kluis ta haci e delito mas suave compara cu si e tabatin e arma den su auto ta core rond cune.

Huez no a bay di acuerdo cu e exigencia di Fiscal. R.A. a keda condena na 6 luna di prison, desconta e dianan cu R.A. tabata sera.

E resto ta keda como castigo condicional pa un tempo di prueba di 2 aña. Ademas Huez a condena R.A. na 150 ora di trabao pa comunidad.

Pa clarifica tur mal interpretacion

Asociacion di Controlador di Trafico Aereo di Aruba ta coregi tur malinformacion duna

Relaciona cu e buelo di Aruba Airlines



ASOCIACION di Controlador di Trafico Aereo di Aruba (ACTAA) a tuma nota di diferente articulo cu a sali den prensa den e ultimo dianan relaciona cu e incidente di Aruba Airlines. ACTAA kier a reacciona riba e topico aki referiendo specificamente riba Toren di Control. Departamento di Aviacion Civil tin un investigacion ta tumando lugar riba e susedido cu e avion di Aruba Airlines, cual investigacion ACTAA no kier interferi cune.

Pero si ta kere cu mester coregi algun mal informacion cu a ser publica, pa nan no crea un impresion eroneo.

ACTAA kier a pone enfasis cu e anochi ey, e personal di Toren di Control a cumpli cu tur regla y cu tur procedura n'e manera stipula. Mester remarca cu pa loke ta trata e aspecto pa cu orario di operacion di Toren di Control, despues di e ora stipula, esaki ta cay bao di hurisdiccion di esnan cu ta maneha Aeropuerto. Cu otro palabra Toren di Control no tin e autoridad pa habri of sera pista.

E Controlador di Trafico Aereo ta ricibi instruccion di su superior pa ta den Toren den caso si mester duna e servicio necesario na cualkier buelo cu a worde apropiadamente coordina.

Ta hopi importante pa remarca cu trahadornan di Toren di Control di Aruba ta profesionalnan cu ta haci nan trabao conforme na standardnan Internacional di Aviacion Civil. Comunicacion, coordinacion y ehecucion conciso ta nan trabao di cada dia p'asina sigura un trafico aereo sigur na tur momento.

Esaki nan a bin ta haciendo pa hopi aña caba y ACTAA ta refuta cualkier informacion eroneo cu no ta cuadra cu realidad.

P'e mundo di aviacion no ta un secreto di con grandi e demanda ta di turistanan pa bishita nos isla cu ta trece cune avalancha di buelo cu ta ateriza na nos Aeropuerto.

Semper nos Controladornan di Trafico Aereo a sa di brinda un servicio di trafico aereo di calidad halto. Esaki siguramente por t'e caso comokiera cu prome cu un persona por yega asina leu pa tin e titulo di Controlador di Trafico Aereo, hopi t'e testnan psicologico y fisico cu mester pasa aden, prome cu haya e oportunidad pa bay sigi un estudio riguroso combina cu "on the job training" p'e por yega na su licencia cual ta wordo renoba cada 6 luna, p'asina por sigura cu e ta apto pa ehecuta su trabao.

P'e Controlador di Trafico Aereo sí su licencia ta di suma importancia y no lo haci wega cu esaki cu consecuencia di por perde esaki.

P'e motibo aki mes como Asociacion di Controladornan di Trafico Aereo di Aruba, nos ta bolbe reitera cu e personal di Toren di Control, cu ta bon pa bisa cu ta personanan cu añanan di experiencia y cu un record di trabao intachabel, a cumpli cu tur regla y proceduranan manera stipula.

Ultimo tempo pa motibo di mal tempo na Europa y Merca, buelonan ta yega den oranan di marduga y dor di bon comunicacion y coordinacion entre e aerolineanan, Aeropuerto y Departamento di Aviacion Civil, semper Toren di Control ta keda habri pa ofrece servicio sin ningun tipo di problema.

Esaki sigur tabata e caso tambe pa tur e "Ambulance-Flight" nan cu mester a sali cu urgencia pa hiba paciente den marduga den exterior.

"Nos ta spera cu esaki lo aclarea cualkier duda of mal informacion cu por a bin dilanti, regardando e motibo pakico no tabatin un Controlador di Trafico Aereo den Toren di Control e anochi di e susedido.

(Nota di Red: Agregando nos parti di AWEMainta, n'e splicacion aki, tog a keda nos e pregunta, cu si tabatin un asina urgencia pa trece e paciente for di Corsow, y alegando cu e mester a bay cu maximo urgencia Colombia su siguiente dia, pesey mester a lanta buelo algo prome cu 1 or di madruga. Anto dicon anto, tabata te 4 or di atardi e dia siguiente, un avion mester a bin for di Colombia pa transporta e paciente?

Pesey pakico e "strechted flight" aki, no por a warda te e mainta siguiente, pa bin Aruba, pasobra tog tabata te atardi 4 or, e paciente por a bay Colombia).

Polis di bario atento a nota 2 persona sospechoso drenta mondi





DIAHUEBS mainta un polis di bario atento a nota 2 persona sospechoso core drenta e mondi banda di e santana na Seroe Patrishi, el a pidi refuerso di e patruya di playa. Na yegada di e patruya a drenta e pida mondi y cu arma den man a drenta e area y a rondia rond pero esakinan a core huy for di e sitio. Polis tin e 2 sospechosonan aki na bista.

Ken tin un copia di Staatsregeling of leynan electoral pa MEP?

MEP ta insisti pa Tromp y Ras entrega asiento como sifuera ta di nan

PARCE cu ainda MEP no ta compronde cu nan no por exigi di ningun hende pa nan entrega nan asiento den Parlamento bek, ya cu e asiento ey ta di e persona y NO di e partido.

Manera ta conoci, MEP a manda un di dos carta pa Parlamentarionan Marisol Lopez Tromp y Mervin Wyatt Ras pidiendo nan pa entrega nan asiento den 24 ora uzando un tono masha mahos mes, loke no ta straño ya cu den e ultimo luna esey t'e tono cu nan ta bin ta uza den Parlamento y tambe den ruedanan di prensa ora ta papia di nan (ex) colegannan di fraccion Tromp y Ras.

Actualmente, ya sea nan a realisa esaki of no, MEP ta den un situacion sumamente delicado na nivel interno, pero tambe pa loke ta trata e percepcion cu comunidad y specialmente nan simpatisantenan y votador tin despues di acontecementonan di e ultimo luna.

Mervin Wyatt Ras

E carta cu a keda recientemente manda di parti di directiva di MEP pa sra. Mervin Wyatt Ras entrega su asiento denter di un termino di 24 ora ta un muestra cla cu partido no ke tin nada di a ver cu ne.

Ta den memoria ainda con durante e penultimo reunion publico di Parlamento di aña pasa sra. Wyatt Ras a defende su decision p'e vota pro e cambio di ley pa baha beneficionan di e mandatarionan,.

Di un manera bastante fuerte el a bay contra di e manera cu el a wordo ataca pa figuranan prominente den su parti como tambe di parti di lider di e fraccion gel Booshi Wever.

Pero den mesun rosea tambe el a bisa cu ta di MEP e ta y cu esey ta su partido, y cu semper el a cumpli cu debernan como Parlamentario contrario na otro miembronan.

Si esaki tabata un intento di Wyatt Ras pa laga e porta habri pa un posibel reconciliacion cu MEP, pero esaki no ta mustra di a duna masha resultado, ya cu keto bay nan ta grita p'e entrega su asiento, loke e no tin nodi di haci, paso e asiento ta di dje.

Kico ta bay pasa cu sra. Wyatt Ras? E ta bay entrega asiento bek, of e ta bay sinta hunto cu sra. Lopez Tromp como e di dos "een vrouw fractie'?

Marisol Lopez Tromp

Mientrastanto sra. Marisol Lopez Tromp a tende henter e insultonan for di Merca, caminda e tabata chill (literalmente) cu su famianan y for di aya el a laga sa, cu e no ta tuma, y cu e no ta bay entrega ningun asiento.

E ta sinti cu el a vota corectamente y cu e no tin nada di sconde pa loke ta wordo bisa cu e tin un acuerdo of onderonsje cu AVP.

Den e declaracionnan haci pa sra. Lopez Tromp no tabatin ningun espacio pa bisa cu e tabata buscando un manera di laga porta habri pa bay bek den MEP, ya cu di loke nos por a compronde e guera contra di sra. Lopez Tromp den partido MEP no ta uno nobo.

For di varios aña caba sra. Lopez Tromp ta bin ta hañando muestranan di odio di parti di diferente miembro di e partido gel, y esey a bin ta crece cu tempo. E mester haci lugar, pa MEP haya un lider nobo, cu no por ta Marisol Lopez Tromp.

En todo caso Lopez Tromp no ta bay entrega nada, y aworaki ta na Presidente di Parlamento pa acomode na otro area, sigur leu for di su ex fraccion pa evita mas insulto, loke ta bay ta un poco dificil, paso ta sigur cu cada biaha cu e fraccion di MEP haña un chens nan ta bay contra di sra. Lopez Tromp.

E siguiente capitulo di e novela aki lo sigui durante e proximo reunion publico di Parlamento ora un of ambos dama declara nan mes como fraccion independiente.

Ademas, pa haci e cosnan mas interesante, ainda tin cu scoge ken ta bay re-emplasa sr. Nilo Swaen den Parlamento.

E carta ya caba a bay pa sr. Nelson Oduber, kende lo mester contesta denter di 8 dia si e ta acepta e puesto aki, of e ta gradici. Mester tene cuenta cu si e bini bek e ta perde tur e beneficionan cu el a acumula te cu aworaki, y tin cu cuminsa di nobo cu e areglo cu a pasa den cuminsamento di december y ta loke a trigger e situacion di caos cu ta reina den partido MEP.

Un biaha mas ta bon pa directiva di MEP busca pa sa, cu nan no por exigi Lopez Tromp, ni Wyatt Ras pa entrega nada, si nan kier nan ta entrega e asientonan bek, loke ta poco probabel.

Minister di Husticia : Yama riba 5923231

Mester denuncia casonan di traficacion di hende

Pa salvaguardia integridad di Aruba



SEGUN Minister di Husticia Arthur Dowers mester denuncia casonan caminda tin sospecho of siguridad cu ta trata traficacion di hende y sclavitud moderno, asina por a compronde di parti di Minister Arthur Dowers.

Manera t conoci den e ultimo añanan Traficacion di hende a bira mucho mas conoci den mundo y e la drenta tambe den e Area di Caribe y diferente personanan sin scrupulo den diferente pais ta haci nan mes culpabel y ta atrae hendenan muhe y tambe homber cu promesanan falso di un futuro mas miho y despues nan ta obliga nan pa traha como catibo, y den hopi caso e hendenan muhe, ta wordo uza como catibo sexual. Esey tambe ta conta pa mucha.

Lamentablemente e problematico aki tambe a yega na Antias y ta tema di preocupacion pa e Minister Arubano, cu ta mira e necesidad pa combati esaki den nos pais.

Pero e combatimento di e tipo di delitonan aki no ta uno facil y mester yudansa di e comunidad pa detecta unda tin e tipo di delitonan aki ta tumando luga, pa asina duna polis e informacion pa nan por termina e abuso aki.

Minister a bisa cu tin e asina yama Slachtoffers hulp line (592-3231) caminda e ciudadanonan por yama ora nan tin informacion tocante un caso di traficacion di hende of un caso cu tin sospecho.

Den caso di sospecho di casonan di Traficacion di hende ta bon pa e hende haci e denuncia tog, pa asina polis por investiga y mira si ta berdad si of no.

E titular di e cartera di husticia ta bisa cu e crimen aki ta un inhumano cu ta mete directamente cu integridad di e ser humano, pero tambe cu e integridad y imagen di nos pais si nos no haci nada.

Mientras cu un Team di TGO ta trahando riba caso

Keto bay no tin informacion oficial riba asesinato di Poentje Castro

APESAR di e instalacion di un team di parti di Ministerio Publico y cu Polis ta trahando intensivamente, ainda no tin ningun informacion oficial tocante e asesinato di Poentje Castro cu a tuma luga dia 23 di december ultimo.

Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a bisa cu e crimen aki ta hustifica e implementacion di e team aki, y tur hende envolvi den e investigacion ta trahando di manera eficiente pa soluciona e caso lamentabel aki su a shock comunidad.

E mandatario encarga cu e cartera di husticia, ta convenci cu tur hende ta trahando di un manera corecto pa yega na un solucion den e caso aki y ta investigando tur aspecto y nan tin tur angulo di e caso di cover. El a splica cu na final loke ta importante t'e pruebanan cu por colecta p'asina por hiba esnan culpabel dilanti.

Minister Dowers a bisa si, cu ta hopi dificil pa bisa con largo mas e investigacion ta bay dura, teniendo cuenta cu ainda nan no tin detencion den e caso.

Segun por a compronde di diferente fuente, y despues a keda confirma p'e Minister, polis y e teamnan cu ta yudando den e investigacion ta siguiendo diferente aspecto y pista den e caso aki

Sr. Arthur Dowers tin comprension p'e insistencia di prensa pa haña informacion riba e asesinato aki y su solucion, como kier a cu ta trata aki di un colega, pero el a laga bon na cla di un manera masha diplomatico cu media no ta determina e input di e investigacion.

Tin e equipo di experto cu ta trahando di manera serio y profesional den e caso aki, segun e Minister.

El a confirma tambe cu RST ta trahando den e caso aki, atendiendo un aspecto di esaki y nan ta cay bao di responsabilidad di Recherche.

ALARMA FALSO

Mester bisa cu e informacionnan presenta pa Minister di Husticia Arthur Dowers no a yuda masha pa aclarea kico a pasa y ainda mester sigui warda.

Despues di varios dia ta warda riba informacion oficial tocante e investigacion di e asesinato di productor y presentador di e programa "Un dia den Bida", John Anthony "Poentje" Castro, dialuna ultimo Ministerio Publico Polis a yama un rueda di prensa y e informacion aki a crea diferente reaccion den medionan di comunicacion.

Pero un ora despues cu a ricibi e invitacion conhunto di Ministerio Publico y Cuerpo Policial a haña un notificacion nobo cu e conferencia di prensa ta keda cancela, ya cu nan a realisa, despues cu nan a manda e invitacion, cu nan no tabatin suficiente informacion pa hustifica un rueda di prensa, pues of nan no tabatin nada di bisa of nan a realisa cu e dunamento di informacion por haci mas daño cu bon na e investigacion.

Ta bay haci dos siman cu a asesina Poentje Castro y un siman cu el a wordo tera y ainda tin e pregunta di mas grandi, ken(nan) a asesina Poentje Castro y pakico.

Nos ta na altura cu Polis a papia cu diferente persona, amigonan, conoci y otro personanan di interes pa haña sa cua tabata e ultimo pasonan di Castro y si tabatin algun persona of personanan cu lo ta kier haci daño na su persona.

Despues a sigui cu rumornan di un supuesto detencion, cu a resulta di no ta berdad, pa sigui cu supuesto conexion di e morto di Poentje cu actividadnan di un di un familiar, loke ainda no a keda confirma, ni descarta oficialmente.

Recientemente tin un rumor aun mas fuerte ainda cu por trata di reglamento di cuenta di un persona jaloers, y riba esey nos a compronde cu polis a papia cu diferente hende aki na Aruba y for di nos fronteranan.

Manera Minister Dowers a bisa nan ta investigando diferente faceta y aspecto, pues e bida personal di sr. Castro tambe ta suheto na investigacion, hunto cu e personanan cu el a atende cu ne en e ultimo aña.

Mester sigui warda pa wak kico ta sali afo, pero mientras mas tempo ta pasa mas dificil ta bira pa haña sa ken t'e culpabel of culpabelnan di e morto di Poentje Castro.

Den madruga ladronnan a destrui bentana di auto pa drenta auto y horta

DIAHUEBS mainta a drenta informe di cu na caya G.F. Betico Croes dilanti compleho di apartamento ladronnan a kibra bentana di un auto pa drenta y horta, dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu durante madruga ladronnan a kibra drenta den e auto y horta.

Ladronnan cu a horta auto a bandona e vehiculo

DIAHUEBS madruga ladronnan a horta un auto for di den Emmastraat pero no mucho leu nan a kap un tire y a dicidi di bandona e auto horta ey cerca mes den Paraguaystraat. Un rato despues cu polis a haya e auto e doño ta core yega y ta busca su auto bek. Den e recordnan policial e auto aki ta aparece cu den december pasa el a yega di ser horta caba.









Homber a bira hopi malo y e no tabata reacciona



DIAHUEBS madruga a drenta informe di cu un hende a bira hopi malo den Ranchostraat, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di e ciudadano di fam K. cu no tabata reacciona y tabata off off. Polis a solicita presencia di ambulance cu urgencia. Na yegada di ambulance a atende e victima y mesora a transporte pa hospital.



INTRODUCING THE FIRST OF MANY AMERICAN LEGENDS.

ORDER NOW

PHILLY CHEESE STEAK PIZZA

Domino's Pizza inspired and specialty Philly Steak Pizza is filled with tender slices of steak, onions, green peppers and mushrooms with provolone and American cheeses on a provolone crust.

Promotion is valid only for the Hand-Tossed crust. Not valid in conjunction with other promotions.
The price does not include delivery charges. This promotion is valid while supplies last.





CALL NOW!

Palm Beach	586 0333
Playa/ Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

Rudy Lampe ta spera cu aña nobo, trece un politica nobo

RED ta sostene Marisol Lopez Tromp, Mervin Wyatt Ras y Chris Dammers pa cu nan actitud



POLITICA nobo kier men yama ayo na 'stempelparlement'. Sorprendemente e politica nobo, cu pueblo ta anhela, no a bin di seno di AVP sino di seno di MEP, según Rudy Lampe di partido RED ayera mainta den su prome conferencia di prensa di 2011. Loke Parlamentarionan Marisol Lopez Tromp y Mervin Wyatt Ras a haci ta representa e politica nobo di kibra cu e stempelparlement, lamentablemente e dirigencia di MEP no a mira esaki. Aruba lo cambia ora caba cu stempelparlement.

Cu hopi interes RED a lesa e declaracion critico di Chris Dammers di AVP dia 29 di december ultimo. Parlamentario Chris Dammers cu razon a cuestiona e maneho di Minister Otmar Oduber.
Di un banda e Minister ta defende privatizacion di ATA, di otro banda e ta contra privatizacion di Triple A.
Dammers ta boga pa Schiphol Group haya accion den Triple A. Tambe e ta cuestiona con e futuro Director di Triple A a keda nombra. RED ta duna Chris Dammers razon riba tur dos punto.
Partido RED ta na fabor pa Schiphol Group cumpra 49% di e accionan di Triple A y laga 51% den man di Pais Aruba. Schiphol Group a demostra na diferente pais di haci inversionnan cuantioso den hopi aeropuerto y di aporta grandemente cu ayudo tecnico specializa.
Na Aruba e grupo ta presente caba y a resulta un partner strategico cu a pone AAA NV gana placa atrobe, lagando atras e debacle di e grupo Calmaquip.
Según Rudy Lampe, e aeropuerto ta un lugar strategico pa Aruba: 99% di droga cu ta drenta nos isla ta pasa via aeropuerto, 99% di ilegalnan ta drenta via aeropuerto, 99% di arma ilegal ta drenta via aeropuerto.
Pesey ta importante pa tin un partnership entre Gobierno y sector priva. Un ta controla otro, un ta cuida su interes y ta interesa p'e compania bay dilanti.
Ta parce cu Gabinete Mike Eman no kier 'pottenkijker'. Pesey e critica di Parlamentario Chris Dammers ta completamente na su lugar.
Mescos su critica con a apunta e futuro Director, pasobra no tabatin solicitud habri cu comision independiente di evaluacion. Ta trata atrobe di un nombramento politico pa atende otro interesnan.
Pesey nos di RED ta urgi Parlamentario Chris Dammers pa una bez cu el a bisa A e bisa B tambe. E mester yama e Minister concerni pa duna cuenta y si no convence Parlamento trece un mocion di desconfianza contra su persona.

Nos di RED ta spera cu Parlamentario Chris Dammers sigui ehempel di dos balente hende muher cu ta Marisol Lopez Tromp y Mervin Wyatt Ras. Aña nobo bida nobo, e politica nobo lo ta un hecho ora Parlamentarionan para cu hecho y nan voto pa nan principio y interes di Aruba apesar cu esaki ta bay contra nan partido of Minister, según
Rudy Lampe.

Entrante 1 di februari airport tax di Aruba pa islanan BES ta bira 20 dollar



ENTRANTE dia 1 di februari airport tax di Aruba pa Islanan BES ta baha di 35 pa 20 dollar pa persona, poniendo final na un discusion cu tin hopi aña tocante e prijs halto di e impuesto aki.
Diputado Tjin Asjoe a keda encarga dor di Colegio Ehecutivo pa acerca gerente di BIA pa conhuntamente haci ehercicionan pa sincronisa altura di airpot tax pa islanan BES.
For di tempo cu e tabata Minister pa Asuntonan Economico y di Labor, ya caba sr. Elvis Tjin Asjoe a hiba diferente combersacion cu mandatarionan di e otro islanan di Antia y tambe Aruba pa yega na sincronisacion di airport tax entre e islanan.
Den pasado Gobierno di Boneiro a tuma e decision pa elimina impuesto di estadia pa habitantenan di e islanan di Antia y Aruba. Esaki tabata pa promove biahamento den Antia y Aruba , y tambe pa estrecha e lasonan familiar.
Den cuadro di esaki, siman pasa Diputadonan Elvis Tjin Asjoe y Anthony Nicolaas tabata na Aruba y a hiba combersacionnan cu Minister Otmar Oduber p'asina confirma e rebaho cu durante basta tempo caba Minister Oduber y e tempo aya Minister Tjin Asjoe tabata traha riba dje.

Diputado Elvis Tjin Asjoe a keda sumamente satisfecho cu resultado di e biahe aki debi cu entrante prome di februari proximo, e airport cu tabata 35 dollar lo bira 20 dollar pa islanan hermano.
Segun reglanan internacional cada pais ta determina altura di su airport-tax. Pues den Reino tambe autoridadnan local mes por determina esaki. Ta conoci tambe cu tur pais ta laga e autoridad cu ta maneha airport, pa finalmente determina e altura di e airport.
Cerca nos esaki no ta diferente. Diputado Elvis Tjin Asjoe ta convenci cu e reduccion di airport-tax aki entre Aruba y e demas islanan, cu tabata forma Antia, lo aumenta e traficacion di persona entre e islanan.
Diputado Tjin Asjoe lo sigui traha incansablemente y awor lo drenta tambe den contacto cu autoridadnan na Corsou p'asina garantisa cu e airport-tax entre Boneiro y Corsou lo keda mantene na entre 9 y 10 dollar.
Esaki debi cu den publicidad a ser trece dilanti cu e tarifanan na Corsou tambe lo a bay na aumenta.
Mirando cu nos isla ta chikito y cu pa gran parti su economia ta depende di turismo, ta imperativo pa mantene y tambe sigui crea posibilidadnan pa promove e traficacion di hende entre nos islanan.
Sigur den cuadro di fortifica e lasonan familiar, promove deporte, cultura y tambe actividadnan manera Dia di Rincon, Bonaire Jazz Festival y Regatta.

Weya riba stoof na candela a hera pega compleho na candela





DIARANSON atardi a drenta informe di candela den cushina di un apartamento na Montaña, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata cu ya caba un ciudadano mes a logra paga e candela, na yegada di bombero nan a constata cu no tin mas candela y cu esaki a origina debi na un weya cu a ser laga riba stoof na candela y a causa e incendio aki. Actuacion rapido di e ciudadano a scapa henter e compleho.

Leon ta cana los na Aruba?





ALGUN minuut despues di mey anochi habitantenan di Boroncana a pasa susto di nan bida ora nan a wak un leon ta cana den nan bario te hasta nan a wak e cabeynan na su nek y a describie exactamente manera un leon. Na yegada polis e leon mes a move for di e sitio pero su pasonan a keda marca den e tera. Polis mes a constata cu aki ta trata di un leon basta grandi, nan sa cu den cercania tin un hende cu tabata tin puma nan a pasa cerca e persona ey pero el a declara cu un puma a huy mas di un aña pasa y e otro 2 nan el a pasa nan pa e dierentuin. Pero na mesun momento el a declara cu e pumanan no ta crece bira asina grandi. Esaki a pone cu habitantenan tin miedo di cu algo por sosode cu nan of nan famia. Den dia ora cu tin miho bista lo bay sigui atende cu e asunto aki. Riba e fotonan por mira e marcanan di e pasonan di e leon y tambe polis den e area.

Turista a cay kap cabes den night club







DIAHUEBS madruga a drenta informe di cu tin un homber benta abao na sanger na e hotzone banda di e high-rise, a dirigi tanto ambulance como polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu tin un turista Canades cu un kap chikito na cabez y tabata sangrando. Segun e turistanan ta e bouncernan di e club a dal e, pero segun declaracion di e testigonan ta asina cu e dama casa di e victima a bay baila cu un turista Venezolano y e victima no a gusta y a bay dal e un cabezaso, despues e muher a bolbe bay baila cu otro Venezolano y e homber a dal esey tambe. Finalmente e muher a bay baila cu un tercer Venezolano unda e casa a bolbe bay dal e tambe pero esaki a stoot e y e victima a cay kap su cabes. Despues e amigonan a bin rebeldia y e bouncernan a halanan for di otro y saca nan afo. Pero e grupo no a gusta y awor lo ta culpando e bouncernan. Mientras e turistanan ta declara lo contrario y a bisa di tin prueba y cu den oranan di dia nan lo suministra nos e foto y video di locual cu a pasa. Nos lo keda pendiente di esaki. Entretanto ambulance a presenta y a atende e victima y transporte pa hospital.





MMC: Mucho Mas Cobertura a wordo lansa pa Magic FM, 24ora.com y ITV Canal 49

DIAHUEBS atardi den restaurant Milano's a tuma luga durante un conferencia di prensa e lansamento di "Mucho Mas Cobertura" (MMC). MMC ta e nomber cu ta representa e union di e medionan Magic FM, 24ora.com y Canal 49 pa e siguiente 9 simannan di Carnaval 57. Hunto nan lo trece un cobertura nunca bisto di mas di 20 transmision en bibo cu por wordo scucha na mes momento via di radio y celular (Magic 96.5FM) y por wordo mira via internet y celular ariba 24ora.com y finalmente via television ariba cable Canal 49.

Na e conferencia di prensa a hiba palabra directora di Magic FM esta Erin Croes kende a duna di conoce cu union entre grandi nan ta algo hopi beneficioso. Tanto pa e medio di comunicacion pero tambe pa e oyente y of televidentenan. Di parti di e director di 24ora.com Mark Benson Denz nos por a compronde cu un adkisicion nobo pa e temporada ta e hecho cu por bay mira tur e transmisionnan di video di carnaval via celular y otro "mobile devices". Pa esaki ta rekeri un celular cu a lo menos 3G, UMTS, of Wi-Fi.

Chauffeur impaciente ta haci maniobra peligroso

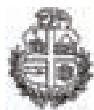


FOR di un di nos colaboradornan nos a logra haya foto di un chauffeur hopi impaciente cu no kier a warda manera tur chauffeur a warda pa haya nan turno. E chauffeur aki a expone muchanan di school na peliger.

Rudy Lampe (RED) contento cu re-apertura di Valero



LIDER di RED, Rudy Lampe a habri su prome conferencia di prensa pa 2011, cu e mihor deseonan y éxito den aña 2011.
Pero den mesun rosea a felicita Pueblo Arubano y sigur e trahadornan cu re-apertura di refinería di Valero c unifica algo hopi positivo pa hopi famia.
Rudy Lampe ta spera cu den futuro lo negocia pa garantisa inversionnan pa largo plazo y existencia di e refineria, no manera a sosode aworaki, cu tabata mas bien pa drecha e prijs di e benta di e refinería, cu ta cumbini mas bien Valero.



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **8 di januari 2011** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un "koffiehuis- y un restaurantvergunning B" pa e parcela **Caya G.F. Betico Croes 229**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho termino aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Evelyn Wever-Croes

Valero a cuminsa produccion atrobe, pabien na pueblo di Aruba!



"MI ta contento di mira e cara di hubilo di politico y gobernantenan cu e re-apertura di Valero, y mi ta specialmente contento di mira cu Gobierno actual ta subraya e politica y vision di Gobiernonan di MEP den pasado, cu un refineria na Aruba ta bon pa nos economia", Parlamentario Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.
Según e Parlamentario, e mesun argumentonan cu lider di MEP, Nel Oduber, Prome Minister e tempo ey a usa na aña 1989 pa defende e apertura di e refineria, el'a tende actual Prome Minister y henter partido AVP vocifera.
Na 1989 AVP a critica esaki fuertemente, despues cu nan a cuminsa desmantela e refineria, y tabata cla pa corta e tubonan di e refineria. Pero ta bon pa mira cu AVP awe a recapacita, y a adopta e vision di MEP.
Hopi mama y tata a labora den nos refinería diariamente, y asina ta mantene nan famia. Ora e refinería tabata pasa den incertidumbre económico, esaki a afecta hopi hogar na Aruba. Awor cu e refinería a cuminsa cu producción bek, esaki ta duna stabilidad economico y financiero den hopi hogar atrobe, y naturlamente cu esey ta yena tur hende cu hubilo, segun Evelyn Wever-Croes.
Comunidad di Aruba a haci un sacrificio grandi financiero ora Gobierno a cambia e ley di BBO na fabor di Valero. Esaki a pone cu e refineria por inverti e miyones di florin, cu enbes di bay den caha di Gobierno, por wordo inverti den e compañía. Awor por mira bek cu e sacrificio aki no tabata envano, y cu esnan cu ainda ta labora na nos refinería tin seguridad financiero atrobe, pa algun tempo.
Seramento di e refinería a causa daño ireparable na hopi, por ehempel companianan cu a bay failiet, y empleadonan cu a keda sin haya locual ta toca nan, sin cu a haya compensación ni ayudo di Gobierno.
Mercado pa cu e productonan cu nos refinería ta produci ainda no ta mustra hopi prometedor, pero esaki ta un bon comienso si.
Un palabra di pabien ta bay n'e gerencia di e refinería, encabesa pa un Arubiano, sr. Ray Buckley, y tur esnan cu a traha duro pa logra cu producción a cuminsa atrobe.
Ohala cu tur esnan cu a perde trabao, tambe esnan via contratistanan, por haya nan trabao bek, Evelyn Wever-Croes a conclui.

Robert Ras y Caryl Kelly di Tele-Aruba a bishita Brazil Taekwondo Stichting

RECIENTEMENTE e grupo di Tele-Aruba, esta sres. Robert Ras y Caryll Kelly a bishita Brazil Taekwondo Stichting. Net pa suerte lesnan di taekwondo a cuminsa bek na Brazil Taekwondo Stichting despues di un break chikito, asina mes a bin basta mucha pa training.
E bisihta di Tele-Aruba tabata pa hopi motibo. Net nos a ricibi for sr. Henk Meijer 4 cusinchi cu el a cumpra pa Brazil Taekwondo Stichting na Iran durante su trainingstage na luna di november.

E cusinchinan aki ta traha na man y di cuero, unico na Aruba. BTS ta masha contento cu e cusinchinan manda dor di Henk Meijer.
Jeandrick Gumbs, kende a sali e atleta mas destaca di BTS aña pasa a bautisa e prome cusinchi. Tambe na mesun momento sra. Patricia Jaime, miembro di directiva di BTS a haci entrega di un bunita plakat na Caryll Kelly di Tele-Aruba p'e sosten duna na BTS durante 2010.
E plan di actividad pa 2011 tabata central pa Caryll Kelly su entrevista y aki ta ora cu cos a bira hopi interesante.

E aña aki, BTS tin un plan di accion yena cu hopi actividad pa nan atletanan.
E aña aki nan ta trece 3 entrenador for di exterior pa duna training di taekwondo.















Edificio a cuminsa basha den otro



WILLEMSTAD. Na Sero di Pietermaai tin un edificio cu a cuminsa plama basha den otro e dianan aki. Di mes e edificio tabata un ruina caba y cu e awasero cu a cay antayera, el a cuminsa desmorona y plama den otro. Pa colmo no ta mira personal di DOW riba caya ta interveni den situacionnan cu por bira peligroso y ohala esaki no ta un caso caminda cu despues tin cu lamenta cu tin herido of morto a cay.

Militar yu'i Corsou a haya medaya di brons

WILLEMSTAD: Corporal primera clase Rob Gosepa siman pasa a ricibi su medaya di brons despues di 12 aña di di servicio na Departamento di Defensa.
E ceremonia tabatin un toke special pasobra su tata kende ta biba na Corsou tabata presente .
Korporaal 1 Gosepa ta na Corsou for di fin di november. Na aña 1998 el a bay Hulanda pero ta staciona pa cuater luna na Corsou.
Gosepa a mira hopi pais estando den servicio militar y ta disfruta dje hecho cu e ta algun luna na Corsou pa topa su hendenan.
Gosepa ta un persona cu semper kier a drenta servicio militar y prome cu esey e tabata 'hunga' militar den padvinderij. cu facilidad el a cumpli su periodo di servicio militar y un aña despues el a bay Hulanda pa bira Marinier.
Den prome instancia e biahe tabata un fracaso pasobra ta prome biaha cu el a bay Hulanda, tabata haci friu y e no tabata gusta lama.

El a dicidi pa bay ehercito caminda el a sinti su mes na cas y despues di a sigui varios curso el a bira frankotirador y su prome encargo tabata como protector di trein na Bosnia.

Loke el a mira na Bosnia a impresiona pasobra como hende cu a sali fei Corsou pa prome biaha el a keda impresiona pe pobresa y casnan destrui.
Despues di esey el a presta servicio na Irak y Afganistan y ta kere cu su temperamento como yu'i Corsou ta un factor masha positivo den su trabou. cu hopi experencia apesar di su edad hoben el a retorna Corsou caminda su tata ta sumamente orguyoso di dje.

E no ta haya cu masha cos a cambia na Corsou pero si a bira cu hopi cos a bira mas luhoso y ta hari ora su compañeronan di antes yama 'macamba'.



Detencion di 3 sospechoso

WILLEMSTAD. Ayera polis tabata sumamente visibel na Corsou en relacion cu e campaña di prevencion di crimen cu minister Wilsoe ta hibando a cabo.
Polis tabata visibel tur caminda y ora nan a move mes, nan tabata move cu sirena y na grupo.
Ayera alrededor di 13.18'or, central di polis a haya notificacion cu tabata tin un caso di ladronicia for di un truck di entrega na altura di un toko riba Caracasbaaiweg.
Despues di a comete nan acto e sospechosonan lo mester a bandona e sitio den un Kia Rio blauw cla. Lo tabata trata di tres hende homber. E team di accion di fin di aña a cuminsa inmediatamente cu un buskeda den e area a bin topa cu e Kia Rio na un pomp di gasolin den Saliña. Akinan e 3 sospechosonan a keda detene alrededor di 14.55'or.
Ta trata di e hende nombernan Sh.J.C. di 34 aña, L.C.F.E. di 27 aña y J.G.P. di 20 aña.
Tur tres a nace na Corsou.

Director di OCaN na Rotterdam a fayece

ROTTERDAM - Director di e organo di consulta pa Hulandesnan Caribense na Hulanda OCaN (Overlegorgaan Caribische Nederlanders) a fayece ayera mainta na oficina di OCaN na Den Haag.
Un colega a bin haya e morto na su trabou y Glenn Helberg, presidente di OCaN a informa.
Noticia di morto di e dama director a dal e duro den circulonan di 'Antiano' na Hulanda.
Irene Gumbs tabata liga na e organo di consulta como colaborado di maneho for di 1988.
"Un persona cu hopi conocemento di asuntonan documenta", segun Helberg, kende a keda fuertemente impresiona cu fayecimento di Irene Gumbs. For di 1996 Gumbs tabata director di OCaN, aunke cu ultimo añanan e no tabata masha den spotlait.
Segun Helberg e tabata dedica cu alma y curason na bok´i trabou y e tabata stima su trabou un mundo, Helberg a comenta cu tin biaha e mester a rog´é pa e bay cas y tuma vakantie. Ta manera e tabata casa cu OCaN".
Irene Gumbs a bay sosega na edad di 60 aña. N´e momentonan aki su famia ta deliberando pa regla e ultimo atributo y entiero di e defunto.



Chauffeur ta slip riba santo cu tin riba caminda bay dal riba palo di luz









DIAHUEBS atardi laat a drenta informe di un accidente basta pisa cu hende herida na Macuarima, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e chauffeur di e Toyota Tercel shinishi A-44877 cu tabata bayendo pabao a slip riba e santo cu tin riba caminda perde control, baha caminda y bay dal riba e palo di lus. Tanto e chauffeur como ocupante a resulta herida. Na yegada di ambulance a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital.







Despues di casi un aña di e teremoto

Casonan di violacion di hende muhe y mucha na Haiti ta aumenta

DESPUES di un aña di e teremoto devastador na Haiti, muhenan y mucha muhe cu ta keda den e camponan di refugiado di e pais, sin cuminda, awa, dak y cuido medico adecua, y anochi ora scuridad yega, violadonan ta yega.
Segun e reportahe di Amnesty Internacional e condicionnan precario y e falta di siguridad paden y pafo den e camponan di refugiado a laga miles di hende muhe y mucha muhe vulnerabel pa predadornan sexual.
Hopi di e muhenan aki a perde nan famia, nan pertencianan y nan lasonan cu nan comunidad den e teremoto di aña pasa.
Un viuda bou di e nomber di Guerline a keda forsa pa wak con 4 homber tabata viola su yiu di 13 aña …"Nan a bisami cu si mi ta papia tocante loke a pasa, nan lo matami. Nan di su mi bay polis , nan lo tirami mata" Nan a viola Guerline tambe.
The Commission of Women Victims for Victims, cu ta un grupo cu ta wordo di run pa sobrevivientenan di violacion den e areanan mas pober di Port-Au-Prince, a registra 230 caso di asalto sexual of violacion den 15 camponan di refugiado durante e 5 luznan cu a sigui despues di e termento di dia 12 di januari. Tin mas cu 500 campo di refugiado na e capital di Haiti.
Un mayoria amplio di e muhenan cu a wordo entrevista den e camponan di refugiado na Haiti a bisa cu nan a keda viola pa dos of mas individuo. Mayoria di e atakenan a tuma luga anochi y pa hombernan cu tabata arma.





Casonan di violacion no ta wordo reporta hopi cerca autoridadnan pa berguensa, stigma social y miedo na represalia di parti di esnan cu a comete e abuso.E poco muhe balente cu ta haci denuncia a haña di tende di e autoridadnan cu nan no por haci nada pa nan.
Te hasta algun agente policial a pidi placa pa nan investiga e violacionnan, pero e victimanan no tabata cen, pues nada a wordo haci.
E victimanan di violacion ta keda emocionalmente, spiritualmente y fisicamente marca pa nan atacantenan. Algun di e victimanan ta sali na estado, ta sufri di heridanan interno of ta haña enfermedadnan di transmision sexual.
Haiti tin e indice di HIV mas halto den hemisferio oeste, caminda 1 di cada 50 hende ta infecta cu e virus.

Nan ta rabia paso awor nan tin cu paga impuesto

Bruhanan na Rumania ta maldeci gobierno

CHITILA, Rumania — Mayoria di hende ta "curse" of maldeci oficina di impuesto, por lo menos un biaha pa aña, pero na Rumania, e conocido bruhanan Rumano a prepara un conjuro cu matanan venenoso y amuletnan maligno y a hiba esaki na lago Danuvio ayera contra di presidente y gobierno di Rumania. Nan ta rabia paso gobierno a decreta cu nan tambe tin cu paga impuesto pa nan servicionan.
E pagadonan nobo di impuesto na Rumania tambe ta inclui esnan cu ta predeci futuro, aunke nan mester por a predeci esaki. SuperSticion no ta cos di hari na Rumania, cu tabatin e mandatario cu e inspira e leyenda di Dracula, y e ta parti di nan cultura pa siglo y awor aki presidente di Rumania Traian Basescu y su conseheronan ta bistiendo prendanan lila, cu supuestamente ta protehabo contra di cosnan diabolico.
Un bruha cu ta biba cerca e Riviera di Danuvio, yama Alisa a bisa cu e ley aki ta "kens"… …"riba kico nos ta bay paga impuesto, si nos no ta gana casi nada?
Di otro un banda ayera nochi na e Riviera di Chitila na e parti sur di Rumania un gran cantidad di bruha (witches) a reuni rond di un candela y tabata tira maishi den e awa di e riu casi congela den cuadro di celebracion di Epiphany. Nan a ricibi e decision di gobierno cu satisfaccion ya cu nan ta considera esaki como un reconocemento oficial na nan trabou.
E bruha Melissa Minca a bisa The Associated Press cu e ta contento "paso awor nos ta legal" , prome cu e la bisa un encantamiento pidiendo un bon cosecha.
E impuesto nobo ta parti di e plannan di gobierno pa colecta mas impuesto y evita evacion di esaki den e pais cu actualmente ta den recesion.



Bou di e ley nobo, tur persona cu ta traha pa su mes, manera bruha, lesado di futuro, astrologo, instructor di maneho, esnan cu ta enbalsama mortonan y esnan cu ta parkeer auto den hotelnan (valet parking) etc, tin cu paga 16% di nan entrada y haci contribucion na programanan di salu y pension.

Chauffeur patapata burachi a drumi den baki pickup di desconosi











DIAHUEBS madruga a drenta informe di cu na e parkinglot di e hotzone na Palm Beach tin un chauffeur wayout cu ni por para riba su pia y a cay drumi den un baki pickup di otro hende, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu e chauffeur concerni ta completamente off y no tabata lanta ora cu polis a purba lante. Na un dado momento e chauffeur a reacciona y pleita cu e polis. Esey tabata suficiente pa cambia intencionnan di polis cu pa enbes di hibe cas a hibe warda di polis na Shaba.



SETAR ta lansa su oferta di Early Bird Pay Per View pa Carnaval



RECIENTEMENTE SETAR a anuncia su campaña di Pay Per View Early Bird pa e anochinan di Tumba y Calypso & Roadmarch. Di e manera aki SETAR conhuntamente cu SAC y Telearuba ta trece pa promer biaha pa tur su clientenan cu tin Cable Digital e Calypso & Roadmarch y Tumba contest LIVE te den nan cas of negoshi. Cu e servicio di Pay Per View tur hende na Aruba cu tin Cable Digital por bay disfruta awor di Calypso & Roadmarch y Tumba contest riba nan television. E promocion di Early Bird ta inclui e 3 anochinan di pre-final y final di Calypso & Roadmarch y tambe e final di Tumba contest. E pakete cu tur cos inclui ta costa normalmente Afl. 125,- pero cu e promocion di e siman aki di Early Bird e cliente Digital por aplica pa e pakete pa solamente Afl. 99,-. Por aplica te cu 12 di januari 2011 na cualkier Teleshop di SETAR. Un invitacion ta bay pa tur cliente di Cable Digital pa pasa busca nan pakete pa asina por disfruta cu famia y amigo(nan) di e anochinan di Calypso & Roadmarch y Tumba contest na cas.

Pa clientenan di negoshi manera e.o. restaurant, bar y café tambe SETAR tin un pakete special di Pay Per View pa asina nan por brinda nan clientenan e contenido unico aki. Por ricibi mas informacion na nos Teleshopnan di e diferente otro paketenan di Pay Per View carnaval cu SETAR ta ofreciendo.

Clientenan cu no tin pakete di Cable Digital ainda, por aplica pa esaki na un di e Teleshopnan di SETAR pa Afl. 68,- pa luna. Door di upgrade, e cliente no solamente por bay haci uzo di nos servicionan di Pay Per View pero tambe ta bay disfruta di mas canal digital cu entretenimento 24/7. Tumba Contest lo ta dia 29 di januari 2011 den Entertainment Center y Calypso & Roadmarch pre-finals lo ta dianan 31 di januari 2011 te cu 2 di februari 2011. E anochi final di Calypso & Roadmarch Contest lo ta diasabra dia 5 di februari 2011 den Joe Laveist Sport Park.

Inscripcion pa Festival di Tumberito 2011 ta cera diadomingo awor

S.A.C. pa medio di e comunicado di prensa aki S.A.C. kier a info na tur mayor y representante di mucha y hoben cu ta pensa pa participa na e festival di tumberito 2011 cu diadomingo awor 9 di januari 2011 lo cera e inscripcion. Pues ta spera tur esnan interesa cu entre 2pm te cu 4:30pm tin e oportunidad pa registra y pa 4:45pm lo tira lot. Ta spera tur persona interesa pa ta na oficina di SAC na e ora menciona. Un biaha mas e festival di tumberito ta premira di ta bira uno cu hopi ambiente caminda cu e banda Prive lo acompaña e participantenan dia 24 di januari 2011 den Aruba Entrertainment Center. Aruba por ta garantisa cu un biaha mas lo bay conta cu un festival di Tumberito caminda cu e mucha y hobennan lo haci un tremendo presentacion pa asina demostra cu e ritmo di Tumba t'ey pa keda pa hopi aña mas. Via e website di SAC lo por download e formulario pa asina haci e

Warmup Jump in na Noord

SAC ta informa cu diabierna 7 di januari pa 8pm lo tin e prome actividad oficial pa 2011 di Aruba su Carnaval. Pa e actividad aki lo ta bay tin DJ 101, Brass band, BMW, Basic One y Impak. Pues SAC ta spera pueblo engeneral pa asisti ya cu entrada ta gratis y pa asina cuminsa sinti e ambiente cu lo bay disfruta di dje den e temporada di Aruba su Carnaval nr 57. Pues tuma esaki como un invitacion personal y bon disfruta cu nos e diabierna aki na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.



Garage Cordia e prome importador di auto for di China

E prome auto cu ta core riba energia alternativa y cu por ser cumpra na un prijs masha economico

EHECUTIVONAN di Garage Cordia, encabeza pa su Director, Hans Schnog a yama un conferencia di prensa caminda a anuncia un auto nobo cu a keda introduci riba mercado di auto.

E marca di e auto aki ta BYD. Esnan di Garage Cordia mes a bay te China pa mira e auto aki, cu tin un prijs masha economico.

Hans Schnog di Garage Cordia a splica kico e auto aki ta ensera. Aki ta rata di un auto cu ta core riba energia alternativa. E auto BYD tambe tin un forma special unda por charge e auto na cas mes. E autonan aki tin nan panel den nan dak, cu ta algo nobo tambe.

E proyectonan di BYD ta basa hopi riba e futuro. Un investor grandi a hinca miyones den e compania aki. Aworaki Aruba ta bezig pa nan manda e autonan aki tambe p'e region di Aruba. Aruba y Corsow lo bay haya e autonan aki. Na Merca tambe nan a introduci den un conferencia e autonan aki.

Hans Schnog a sigui splica cu tin masha hopi taxi di BYD coriendo rond caba. E prome autonan BYD cu lo yega Aruba ta cuminsa riba gasoline.

Ta cuminsa cu e baby mas grandi di e famia segun Hans Schnog. Un hende na Aruba por cumpra e auto aki. Pa 415 florin pa luna por haya un auto asina.

Hans Schnog a splica cu nan tin den e prome tres lunanan 90 auto. Garage Cordia ta bezig cu yegada di dos container di pieza cu tambe ta hopi barata. Nan kier keda enfoca riba nan servicio y tambe pieza.

Garage Cordia a exigi e exclusividad di e auto na Aruba. Tin dos aña di garantia riba e auto of 60 mil kilometer.

Hans Schnog a splica cu nan na Aruba ta coopera semper cu nan compania ruman na Corsow ora cu ta regarda falta di pieza.

E aña aki ta prome Hybrid di BYD ta wordo spera y por core un distancia di 100 kilometer riba forza di bacteria. Henter dia por core riba coriente practicamente prome cu bay over riba gasolin.

Awor BYD a cumpra un fabirca di bus tambe cu ta move riba full coriente. Hans Schnog a splica cu e mes a core den e busnan aki.

Hans Schnog a splica cu na China el a mira cas etc., cu ta full riba panelnan solar. Esaki ta un futuro bon pa Aruba.

Hans Schnog a splica cu BYD ta para pa "Build Your Dream" cu ta enfoca masha riba energia alternativo y awor ta introduciendo su mes den e proyectonan aki tambe.

"Nos tin un futuro briyante dilanti di nos. Caida di benta den auto ta grandi y e introduccion di BYD ta pone e trend di auto bin bek.

ALDRICH CROES

Aldrich Croes di ECA a splica cu pa prome biaha a lanza un auto riba internet y e reaccionnan tabata bastante mirando e hitsnan. E auto no tabata tey fisicamente, pero digitalmente. Prome cu e auto a yega el a cuminsa bende. Awendia balor pa loke bo ta cumpra ta importante. E auto ta core 25 kilometer pa liter cu ta algo importante. Fin di february e auto ta yega y lo core henter Aruba pa tur hende mira.

MECANICO

Hans Schnog a splica cu e sistema di e auto aki ta similar n'e otro autonan cu nan tin. Tin dos mecanico cu ya caba a pasa den un curso relaciona cu e autonan aki. Awendia den e mundo di auto ta hopi cauteloso prome cu manda of exporta auto. Hans Schnog a splica cu BYD ta hopi leu den Hybrid y oficialmente nan ta un di e promenan cu ta haya e auto y nan ta prepara y klap'e.

Durante e conferencia di prensa a puntra Hans Schnog si e cambio di ley di Invoerrechten cu Gobierno a introduci a yuda nan pa bende auto un tiki mas barata. Hans Schnog a comenta con e aumento drastico di Invoerrechten di 12% pa 50% riba pickup a afecta benta y tambe hopi famia na Aruba. Esaki ta algo cu e sosode den gobernacion anterior, pero awor ta importante p'e Gobierno actual evalua esaki.

A mustra Hans Schnog tambe riba e 2% y 12% pa Invoerrechten cu Gobierno a introduci basa riba autonan Hybrid y tambe autonan full coriente.







SETAR Teleshop na Sta. Cruz habri diabierna 7 di januari te cu 7:30 pm

PA facilita servicio na clientenan cu tin cu haci pago di nan cobransa, pero durante dia por ta no ta logra haci esaki, diabierna 7 di januari, SETAR su Teleshop na Sta Cruz lo keda habri te cu 7:30 anochi.

Alabes SETAR kier recorda tur cliente riba nan servicio di e-Cuenta. Aplicacion y uzo di e-Cuenta ta gratis y ta duna tur cliente facilidad di por wak y print nan cobransa y pagonan online.

Beneficio di e-Cuenta ta cu bo ta ricibi un e-mail cu notificacion asina cu bo cobransa a keda procesa y ta cla pa wak online via e-Cuenta.

Cu e facilidad aki bo no mester warda te ora cu bo cobransa keda entrega na cas of kantoor y trankilamente bo por procesa bo pago online ora cu abo ta desea esaki. Tambe cu e-Cuenta bo por wak cobransa di e ultimo 12 lunanan.

Pa registra pa e-Cuenta e cliente mester di un cobransa recien (no mas bieuw cu 6 luna) y un e-mail adres. Pa registra bishita www.e-cuenta.aw . Pa mas informacion por yama 114.

Procedura nobo na DIP pa cobra huur di tereno

DIRECTIE Infrastructuur en Planning (DIP) ta informa cu entrante 1 di januari 2011 tin un cambio den e procedura pa cobramento pa tereno di huur otorga pa Gobierno.

Antes tabata sosode cu tin persona cu ora nan ta desea nan ta pasa paga na DIP. Pues no ta tur hende ta haci esaki y consecuentemente tin hopi pago atrasa.

Riba conseho di Centrale Accountansdienst, a dicidi pa manda un cobransa anualmente via post pa e personanan concerni. Esey kiermen cu ora e persona haya e cobransa na cas, e ta haya un termino pa pasa paga e suma concerni.

Pa loke ta concerni huurdonan di tereno di cual e combenio a caduca dia 1 di januari 2011 of prome cu esaki, nan mester dirigi nan mes na balie di DIP di 1 di februari 2011 en adelante pa un eventual combenio di huur nobo.

Departamento di Infrastructura y Planificacion ta spera cu tur hende tuma bon nota di e procedura nobo y ta conta cu cooperacion di tur hende pa pasa paga asina cu nan haya e cobransa via post.

Riba e website di DIP, www.dip.aw por haya mas informacion tocante e topico.

Xpresa bo mes

Status Aparte bunita pa celebra historia ta pa recorda

NA 1922 La Reina Wilhelmina a apunta Minister di Koloniën pa instala un Commissie "STAAL" pa traha un rapport y Advies con pa dirigi e 5 Islanan di Antia. Den La Reina su concepto Corsou y Aruba mester tin un igualdad. Na 1924 Aruba a dal un stap grandi cu apertura di Lago. 29 di Januari 1929 progreso di Aruba a cuminsa, oficialmente Lago a cuminsa refina petroleo, y gritonan di alegria y canto tabata zona den e pueblonan di Aruba y cu apertura di Lago Aruba no tin mester di Corsou mas. Na 1931 Raad van Politie di Aruba a manda un rekest pa La Reina pa Aruba sali for di constelacion Antiano y na 1936 a introduci un "Curaçaoshe Staatsregeling" cu poder pa tuma tur decision ariba tur e otro Islanan. Corsou ta manda. E rapport "Commissie Staal" a bini cu cambio den e Staatregeling. Debi na exigencia di Staten, Gobernador na december 1942 a nombra un comision pa studia e "Staatkundige aangelegenheden, voorzitter tabata Proff Mr A.S OPPENHEIM. 7 di december 1942 Reina Wilhelmina a implementa un forma nobo con Aruba y Corsou lo bay goberna cu un igualdad di 8-8 asiento. Februari 1944 Proff Mr A.S OPPENHEIM a entrega Gobernador su rapport cu su conseho y algun cambionan pa cu futuro di e islanan. Ta na Februari 1946 Staten di Corsou a trece padilanti, cu Corsou no ta di acuerdo cu e igualdad di 8-8 cu Reina Wilhelmina a impone, pa motibo cu Corsou su Isla ta mas grandi y cu mas habitante cu Aruba. 21 di Mei 1948 a bini cu "algemeen kiesrecht" (derecho di voto general) cambionan fundamental y structura y conoci bou di e nomber "Interimregeling", a pone cu Aruba su grito a bira mas fuerte nos No kier mas ta baca di lechi di Corsou. E minister di Hulanda Mr. Van Schaik a declara bon cla cu ta mantene e decision di 7 di december 1942 apunta pa Reina Wilhelmina un igualdad di 8-8 asiento pa Aruba y Corsou. Maart 17-1949 fecha di traicion, a bini eleccion pa cu e 5 islanan. E cambionan aki tawata e dolor y humiliacion di mas grandi cu Aruba a conoce den su historia. Un homber cu a marca historia ta Moises Da Costa Gomez di Corsou kende a convence Henny Eman Q.E.P.D (Apa)di A.V.P pa kibra e igualdad di 8-8 pa un desigualdad 12-8 pa un puesto di minister sin cartera pa su yiu homber Shon A Eman (Q.E.P.D) E traicion ey por poco a bira morto di e partido A.V.P, a bini un kiebro grandi den Partido A.V.P , esnan cu no por a acepta e traicion di Henny Eman(Q.E.P.D) a sali for di e partido y na e mesun momento un homber, un baluarte y cu hopi corahe cu no por a guli e pildo di traicion di Henny Eman(Q.E.P.D) di bende Aruba cu Corsou e gran heroe Don Juancho Enrique Yrausquin a funda su propio Partido P.P.A cu awe nos ta disfruta di su logronan cu e estadista grandi ey a ehecuta, un homber di taya un estadista di calidad cu si a stima su Isla y a traha pa engrandece su economia, fundeshi di su trabou tabata Turismo e infrastructura cu a conduci na e base principal pa nos Status Aparte. Nunca ningun hende por a tilde Juancho di corupcion pasobra E tawata un homber honesto y sincero cu su pueblo, su careteranan y Hotelnan cu Juancho a traha ainda nan t'ey pa pueblo disfruta di dje. E dolor inmenso na mi curason ta cu Partido P.P.A cu su lider Don Juancho Yrausquin a funda y cu a haci hopi pa Aruba mester a muri un morto cruel asina na man di Benny Nisbeth. Na April 1949 Gouvernuer a nombra un comision pa bay Hulanda pa discuti situacion di e dos Islanan, dos persona di Corsou E.A Romer y Mr A.A.G Smeets. Aruba a wordo representa pa Dr. Jacobo R. Arends y J.E Yrausquin (Juancho) e dos personanan aki a hiba tambe e dos mil y pico firma cu Arubianonan a acumula cu e peticion pa Aruba ta los di Corsou. NO TROCE HISTORIA . Ningun momento Shon A Eman (Q.E.P.D)a bay Hulanda cu peticion di firmantenan. Awe nos ta na inicio di celebracion di nos Status Aparte, nos tin cu duna credibilidad y honor na un otro gran heroe baluarte y estadista Betico Croes (Q.E.P.D) cu gracia na Dios a bandona Partido A.V.P y a funda su propio partido M.E.P, cu alma y curpa Betico Croes (Q.E.P.D) a lucha contra Hulanda y Corsou pa Aruba haya su Status Aparte, hasta humiliacion E mester a soporta pa su logronan, pa awe Aruba por celebra 25 aña di su Status Aparte. Escudo di Aruba Boulevard y Hotelnan ta logronan di Juancho Yruasquin (Q.E.P.D) Status Aparte Himno y Bandera ta logronan di Betico Croes(Q.E.P.D)

Desde aña 1931 epoca di Raad van Politie Aruba su grito tawata los di Corsou hopi politiconan cu bosnan halto tawata grita los di Corsou , pero no tawata tin e corahe pa di berdad enfrenta Corsou cu e exigencia pa coopera pa Aruba haya su libertad y ta baas den nos propio cas.
Januari 1-1986 Betico Croes (Q.E.P.D) cu gran alegria a tene man di su ruman e bandera di Aruba a desfila den su pueblo y su Pais stima Aruba ta canta na yoramento su himno

Aruba Dushi Tera. Betico (R.I.P) bo fundeshi, e Status Aparte, cu bo a laga atras ariba e pida baranca aki lo no tin nada pa kibre bos di pueblo ta bos di Dios.

Hiacintha Thijsen Trimon
Savaneta 210-A
Tel 5847280
Semper cu permiso pa pone nomber adres y telefon

'Funopoly Swap Day' na Napa Autoparts



FUN Miles ta duna tur participante un biaha mas e oportunidad pa intercambia e carchinan di Funopoly cu otro miembronan di Fun Miles of cu e promo team.
SI bo falta algun carchi pa cera e gameboard of bo tin varios carchi dobel, por cambia esakinan dia 8 di januari entre 10:00 AM - 2:00 PM na NAPA Autoparts na Shaba.

Pa participa pa gana e premio grandi di 500.000 Fun Miles, bo tin cu plak 2 carchi di 5 diferente color riba e gameboard y tira esaki den e barinan special na Kooyman Dakota, Kooyman Cura Cabay, Valero St. Cruz, Lucky Nrs. 1 di Big Wheel Lottery (Hendrikstraat) of na Fun Miles na Dakota Shopping Paradise.

Pues esaki ta bo chens pa yena mas gameboard cu ta posibel, pa bo tin mas chens di gana e premio mayo.

Tambe tin ainda hopi premio di color mas pa gana, pues sigui 'Collect the Cards and Win'!
Mas informacion tocante di Funopoly? Tuma contacto cu Customer Service di Fun Miles na 588 9947.

Tiger Taekwondo Academy

TIGER Taekwondo Academy kier a avisa cu na tur su alumnonan cu training lo cuminsa otro siman diamars 14 Januari 2011. Training lo cuminsa for di 6or atardi pa 8or di anochi na e gymzaal di Colegio Conrado Coronel. Trainingnan lo cuminsa full speed door cu e di 12th Championship Open Aruba, Ya a cuminsa cu e preparacionnan pa e evento aki. Tur persona cu ta interesa di train e arte martial por pasa na e gymzaal di Conrado Coronel riba diamars of diahuebs pa 6or di atardi of si kier cualkier informacion por yama na 660-8577.

Bon appetite!





TEMPORADA di fin di ana ya ta tras di lomba. Nos a come dushi durante e dianan aki y por ta te hasta cumindanan no mucho saludabel. Pero awor scol a cuminsa bek, e rutina di tur dia a cuminsa atrobe dus esey kiermen cu nos tin cu cuminsa come saludabel tambe. Tin biaha tempo ta core bay laga nos parti mainta, como mayor bo ta druk ta preparando bo mes pa bay trabao y pa hiba bo yiunan scol. E consecuencia ta cu den bo pura bo no ta hana chens pa prepara desayuno, dus por ta bo ta cumpra un pastechi of croquet na caminda pa bo yiu p'e tin algo den stoma.

Si esaki sosode de bes encuando no ta problema, pero si e bira un rutina no ta bon. Ta importante pa muchanan come saludabel mainta, esaki ta trece hopi beneficio pa bo yiu su comportacion durante oranan di scol especialmente parti mainta.

Dicon ta importante pa desayuna?

Desayuno ta hopi importante pa hende di tur edad tanto mucha, hoben y adulto. Si bo desayuna bo ta sina mihor na scol, presta mihor na trabao, bo ta mas activo y yen di energia durante henter dia. Un mucha cu ta desayuna ta alerta na scol y ta capta instruccion mas liher. Ademas e mucha tin mas energia durante dia. Desayuno no mester ta algo mucho pisa y complica pa traha. Tin hopi manera simpel, lihe y saludabel pa haci esaki.

Tips pa un desayuno liher:

Cereal cu lechi lowfat; Sandwich di pan bruin cu jam of 1 slice di beleg. E sandwich ta contribui cu fibra, mineral y vitamina; Cracker; Lowfat granola of mueslibar; Desayuno instantaneo (p.e. "Wake-up", "Avena instantaneo"). Papa Avena ta yuda wanta hamber y ta yuda baha cholesterol; Fruta, esaki ta contene hopi vitamina; Yoghurt; Chocomel y Juice 100%.

Ta bon pa mucha come 1 pa 2 porcion di fruta tur dia. Un porcion di fruta ta: 1 fruta tamano mediano of ½ cup di fruta fresco corta chikito of 1 cup di juice di fruta fresco.

Kico ta sosode si bo yiu no desayuna?

Bo yiu tin tendencia di come mas snack of cuminda den ora di atardi of anochi; E por hana dolor di cabes; Su concentracion ta poco; E no tin suficiente energia durante dia; E ta hana sono na scol.

Pa conclui: Evita cu bo yiu ta bay scol stoma bashi. Si no tin mucho tempo parti mainta, prepara su desayuno anochi prome cu bo bay drumi p.e. traha y paketa su sandwich; cushina papa, etc. Parti mainta ta djis sak'e for di frigidair. Y sin lubida, e desayuno mester ta saludabel esaki ta importante pa su concentracion na scol pero tambe pa su desaroyo fisico y mental.

Fuente: Departamento di salud publico "E cuminda di mas importante di dia".
y Jeugd Gezondheidszorg " Fruta full suave".

Pa pregunta y mas informacion riba educacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2,
tel. 583-4247 / 588-0856, fax. 583-5658
e-mail



Karel Dirksz a logra Gold Level y Benito Gomes Silver level ATSP 2010



CU gran alegria Antraco Aruba Group ta anuncia cu Karel Dirksz y Benito Gomes a pasa cu exito nan examen di Canon ATSP 2010.

Karel a logra su Gold Level y Benito Gomes su Silver Level .

Esaki ta mustra un biaha mas e nivel di experticio cu Departamento Tecnico di Antraco ta brinda na su clientenan. E miho servicio y e mantenemento cu ta obtenibel den e area di ekiponan di oficina.

E plakkaat di ATSP y programa di certificacion cu ta wordo duna dor di Canon Latin America ta un programa unico obtenibel solamente na e nivel mas halto di e famia di Canon.

Un pabien ta bay pa Karel y Benito y tambe pa Antraco cu e logro grandi aki.

Ariba e potret drpd: Robert W. Croes ll, Benito Gomes y Karel Dirksz.

Ehecutivonan di Divi a wordo malcria







E Departamento di Recursonan Humano y e Departamento di Accounting di Divi Resorts a disfruta di un anochi elegante di tremendo cuminda y biña na El Gaucho Grill Argentino den honor di e temporada di fiesta y e celebracionnan di Aña Nobo. E miembronan di ambos departamento ta sali pa come un cena hunto tur aña, y ta encanta e experiencia di por conecta cu otro, hariendo y compartiendo cu amigonan y coleganan. E encuentro di e aña aki ta specialmente entretenido, ya cu el a sigui te despues di e cena, te den oranan laat di anochi, na Garufa Cocktail Lounge, situa na otro banda di caminda di El Gaucho.

Aña 2010 tabata hopi exitoso pa Aruba Jrs. General Store/L.G.

DURANTE di X-Mas party di Aruba Jrs. General Store/L.G. fin di aña teni na Pova Club cu bon musica di "The Oasis Band", e presidente, esta Juan Martijn, a honra tur e hungadonan di e ekipo cu un bunita medaya y un X-Mas basket pa e logronan di 2010. En total e team a gana 5 campeonato cu tabata torneonan completo di dos poule cu excepcion di esun hunga na Curaçao cu pa motibo di yobida constante, Aruba Jrs. a enfrenta e campeonnan di Curaçao so esta Jaws y a gana logrando e titulo di ta e prome campeon di e trofeo "Campeon Pais Curaçao 2010 -2011". E peloteronan cu a destaca durante 2010 a ricibi cada uno un glove di brons. Campeon batiado a resulta Nelson Kock cu un averahe di 540. Campeon honronero ta Elias Nieves. Pitcher cu mas wega gana ta Juancho Tromp cu 10 gana y 1 perdi. Hungado mas disciplina a resulta di ta Favio Gei. Otro peloteronan cu averahe halto ta: Elias Nieves cu 533, Aiky Odor cu 444, Benito Gonzalez cu averahe di 442. En general henter e team tabatin bon averahe durante 2010. E team a gana un total di 27 wega y a perde 6. Na un forma social e team y dirigentenan a bin hunto atrobe na nan club, esta Aruba Jrs. clubhuis, prome cu aña a cera pa pasa un rato ameno desea otro un prospero 2011. Durante e ceremonia di e X-Mas party e ex-presidente di Aruba Jrs. L.G. esta Jesus "Joy" Kock" a ricibi 3 plakkaat di gradicimento for di mannan di e manager di team, esta Juan Martijn, cu ta dos plakkaat di e team di Corsou "Flamboyan" y uno di Aruba Jrs.General Store/L.G.

Preparacionnan a start sali pa campeonato "Himno y Bandera 2011" organisa pa Aruba Jrs. General Store/L.G.

PREPARACIONNAN organisatorio a cuminsa caba pa e campeonato anual esta "Copa Himno y Bandera 2011" cu lo tuma luga na Aruba Jrs. Ballpark pa di 21 aña consecutivo. E campeonato lo bay entre di teamnan di Liga Mayor di Aruba, 40 plussers y teamnan di Corsou. E campeonato ta cuminsa despues di Carnaval esta dia 13 di Maart 2011. Durante e campeonato aki lo bay celebra e di 35 aña di Himno y Bandera y 25 aña di Status Aparte.

Mas detaye lo ser anuncia despues. Manera conoci caba ta hopi bon ambiente y bon softball lo bay tin durante di e celebracion di "Copa Himno y Bandera" cu bon musica y cumindanan crioyo

Dama a bisa polis cu nan a horta su auto para den parkinglot

DIAHUEBS madruga durante cu polis tabata atendiendo un caso nan ta ser acerca pa un dama cu a declara cu el a para su auto 11or ey cerca mes y ora cu nan a sali banda di 2or di madruga esaki a somenta. Pues cu nan lo a horta su auto, e agentenan a bise pa e bay warda di polis na Shaba y entrega un keho di joyriding of ladronicia. Ora cu polis a caba cu nan asistencia pasando rond nan ta nota e auto di e dama staciona un poco mas pabao den e parkinglot. Pues esey kiermeen cu e dama a lubida unda el a staciona su auto of un di su amigonan a hacie un joke.

Recordatorio di training

UN recordatorio ta bay pa e hungadonan di e teamnan di C.D.R.A. esta 35,40 y 50 pa asisti sin falta na e training cu lo bay tuma luga diasabra 08 januari pa 4:30 di atardi contra Chile riba veld di Rooi Afo.

Directiva ta conta cu boso presencia y danki pa boso cooperacion.

Hoben kier pone fin na su bida

DIARANSON anochi a un señora a yama warda di polis pa su yiu homber D.A.C. naci na Aruba di 26 aña nan ta yama Juju ta hopi depresivo y lo kier pone fin na su bida. Segun e mama e no a bin cas y no ta contesta su celular tampoco. E yiu probablemente lo a yega di corta su pols caba pa pone fin na su bida. Polis hunto cu helicopter a busca serca di e dam y den bisindario, pero sin resultado. E discripcion e tabata bisti cu un camisa beige cu short blanco cu berde.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu a mustra nan atencion na un of otro manera na momento di fayecimento y entiero di

Felix Manuel Hoek
Mihor conoci como "Nis"

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, telegram, yamada y karchinan.
Alavez ta invita pa 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na misa Fatima na Dakota dianan 7 y 8 di januari pa 7'or di anochi. Dia 9 di januari pa 6'or di atardi.

Invitacion

"Love is stronger than death even though it can't stop death from happening, but no matter how hard death tries it can't separate people from love. It can't take away our memories eighter. In the end, life is stronger than death."

Recordando prome aña di fayecimento di

Demetrio Maduro
8 Jan. 2010- 8 Jan. 2011

Alaves ta invita tur famia, amigo(a)nan, bisiñanan, coleganan y ex coleganan di Tele Aruba pa un santo Sacrificio di misa na Misa Sagrado Curazon de Hesus na Savaneta
Diasabra 8 di Januari 2011 pa 7'or di anochi

Boso presencia lo ta altamente aprecia
Di parti di su yuinan Naomi, Noemi, Nohemi

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

A fayece inesperadamente:

Ashton Lucas Richardson
mihor conoci como "Luckie"
***26-02-1940 †03-01-2010**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dje E mi salbacion ta bini."
Ps. 62:1

Agradecido na Dios pa Locual el a significa pa nos ,nos ta anuncia fayecimento cristian edad di 73 aña

Marga van den Berg

Na nomber di su:

yiunan: Silvia Maduro y yiunan
Eulogio "Elio" Maduro y yiu
Mirtha Maduro. compañero y yiunan

nieta y nietonan: Kathleen,compañero y yiunan
Elvis,compañera y yiunan
Ryan Eugenia,compañera y yiunan
Shanty Dinzey

rumanan: Jose van den berg
Hypolito "Paly" van den Berg
martha y Rudolf Dirksz

tantanan,sobrino y sobrinanan,primo y primanan,comer y cpmpernan, ihanan.
famia: van den Berg, Maduro, Eugenia, Kock, Briezen, Dirksz,Feliciana,Medine,Hernandez,Roch,Steward,Croes, Thomas,Ignacia, Flanegin, Ras y demas famia ta invita tur amigo,bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 7 di januari 2011 pa 4' or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolaas.** E rebto mortal lo ta reposa for di 2' or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolaas.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " UN BON CAUSA" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box desponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Dialuna otro siman pa prome biaha

Aruba lo haya bishita di e crucero Disney Wonder



FOR di S.E.L Maduro & Sons (Aruba) nos a haya e grato noticia dialuna awor, dia 10 di januari, Disney Cruise Line ta manda un di su barconan, Disney Wonder pa haci su bishita oficial na Aruba.

Esaki ta pa prome biaha cu Disney Wonder ta bishita nos isla, loke sigur ta un noticia masha positivo. Como cu Disney Wonder ta bin pa prome biaha, lo tin un recepcion chiquito abordo pa un grupo di invitado.

Manera ta nos custumber, lo tin entrega di plakat di reconocimento, sigui despues cu un almuerzo abordo di Disney Wonder. Casi sigur Minister di Turismo, Otmar Oduber lo duna acto di presencia.



The Patrishi is an easy victim for the Boa. It flees under the shrubs and there it is awaited by the Boa. This may be the first species to disappear due to the invasive Boa. (Photo: Albert A. Peterson)

Courtesy: Aruba Birdlife Conservation *You can help save our birds!*

ASAP a reparti basket pa esnan menos fortuna







ASOCIACION di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo di Aruba a saca en conexion koor cu ASAP a dicidi di no tene su Cena di Pasco tradicional pa e aña 2010, pero pa entrega esnan menos fortuna un basket. Riba potret boso por mira Ida Croes y Delma McBarnett, respectivamente Coordinador di Programa y Presidente di ASAP, hunto cu esnan na kende ASAP a entrega un basket p'asina nan por a pasa dushi dianan di fiesta. Alabes ASAP kier a gradici tur su miembronan pa e bunita gesto di por a dicidi di haci esaki. Nos mester stima Dios pero stima nos rumannan tambe. Wel, ASAP, ta desea henter pueblo di Aruba un feliz Aña 2011, yen di dicha, prosperidad y salud. Cu Dios drama su bendicion riba nos pueblo di Aruba y riba tur directiva y e miembronan di ASAP.

De Palm Tours ta boga pa limpiesa ambiental











DE Palm Tours, e compania di gira y transportacion mas grandi riba e isla, a duna un servicio publico sumamente necesario riba dia 24 di december, ora el a pidi su miembronan di gerencia, empleadonan y nan miembronan di famia pa boluntariamente duna di nan tempo pa un limpiesa di e isla su bunita Boca Cura y e costa Noordoost. E area cu biento fuerte, cual ta wordo mira diariamente pa bishitantenan di e isla, ta sirbi como un deposito di lama pa sushi marino flotante, plastico, boternan y palo di lama cu ta wordo treci pa e coriente di e lama Caribense, y ta wordo deposita riba e playa.
Mientras cu e palo, cocolishinan y coral cu ta bin for di lama ta bon bini, plastico y glas si no ta desea!

Asina tambe De Palm Tours a tuma e decision pa tene un limpiesa di e temporada net prome cu e fin di e aña.
Tur e sushi a wordo piki diligentemente pa De Palm su grupo di boluntarionan, kendenan a kita tur e sushi for di e bahianan chikito y areanan di playa net patras di e kapel historico di Alto Vista.
Ora e limpiesa a conclui, henter un truck yena cu sushi a wordo escolta pa e dump.
Bishitantenan y hendenan local awor por disfruta di un miho bista, cortesia di De Palm Tours. Aki por mira e accion di limpiesa den full swing y e imagennan di prome y despues.

Homber rabia a cana bay lama

DIARANSON madruga a drenta un informe di un problema entre pareha na un cas na Bubali, a dirigi polis na sitio. Na yegada polis no a topa cu niun hende pero a ser informa cu e homber ta hopi rabia y a cana bay direccion di lama.

Galiña ta kibra windshield di auto

DIARANSON mainta a drenta un informe di un incidente na altura di Hystack Residence, a dirigi patruya di Santa Cruz na e sitio. Na yegada ta topa cu un auto cu windshield kibra. E chauffeur R.K. naci na Aruba di 45 aña, ta declara na polis cu e tabata riba caminda y un galiña of parecido a bula cay riba windshield di su auto, a kibra esaki y despues e bestia a bula bay.

Guardia a entrega keho pa hoben cu ta tire cu piedra

DIARANSON atardi a drenta informe cu na Colegio Arubano e guardia di seguridad a wordo tira cu yen piedra. A dirigi polis na sitio, na yegada ta papia cu e guardia E.K. naci na Aruba di 63 aña ken ta declara cu e conocido J.W. a tire cu piedra y esaki no ta prome biaha cu e ta hacie. J.W. a yega cu un grupo di amigo di mas o menos 10 mucha y nan tur a tira piedra riba dje. Momento ey J.W. no ta na e sitio pero polis a papia cu su mama y a pone na altura cu e guardia ta bay entrega keho na Recherche.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu imenso tristeza na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento inespera di nos yiu y ruman stima:

Melisa Magdalena Andrade
***29 Mei 1984 + 5 Jan 2011**

Na nomber di su mayornan: João Bernardino Andrade
Y Maria Andrade Perregil

Ruman: Maribel Andrade y Gian-Franco Kock

Manera ruman: Jerrelin Tromp y Señora Audrey Hassell

Welo: Alfredo Perregil na Madeira

Omo: Manuel y Ligia Perregil

Tanta: Rosalba Perregil

Primanan: Erika Perregil na Hulanda
Sandra Croes na Hulanda

Primo: Javier Perregil na Hulanda

Madrina: Juvita Andrade y yiunan

Padrino: Alexander Tromp

Tanta y omonan grandi y nan famia

Ajudante di cas: Katiusca Román y yiu

Famia Andrade, Perregil, da Silva y famia y demás famia na Madeira, Venezuela, Portugal, Hulanda, amigo-y amiganan di Special Olympics, ex – compañeronan di baile di Kids & Youth in Action. Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto de entiero cual ta tuma lugar diasabra 8 di Januari pa 11'or di mainta saliendo for di Misa San Fransisco pa santana católico den caya Ernesto Petronia.** E resto mortal lo ta reposa den misa for di 9'or di mainta.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento inesperadamente di mi esposo, nos tata, yiu, ruman, welo y omo:

LUIS ROBERTO MADURO
Mihor conoci como "Buchi"
***22-08-1947 †04-01-2011**

Na nomber di su esposa:
Mirta Maduro- Kelly

Su yiunan:
Shatline y Egberth y yiunan
Eugene y Alberto
Urvin y Thais y yiunan
Cederic y Nolvis y yiunan

Su mama:
Sra. Vda. Damasa Maduro- Christiaan

Su rumannan:
Sira Harms y yiunan
Carlos Harms
Rudolf (Dolfi) Maduro, Diosa y yiunan
Ronald (Ronny) Maduro, Maria y yiunan
Glenda Maduro y yiu
Sandra Kelly, Marcelo y yiunan
Frans (Frenky) Maduro y yiunan
Yvonne Kock, Tico y yiunan

Su nieto(a)nan:
Egberth, Brandell, Shaquianne y Shanty
Ann Nicole y Ethan
Quxanne y Lyonne

Su suegra:
Sra. Vda. Elena (Betty) Kelly- Loopstok

Su swa y cuñanan:
Andres Kelly
Sra. Vda. Aida Tromp- Kelly y famia
Candita Kelly
Olga Kelly y famia
Edith Kelly
Grace y Maiky Croeze- Kelly y famia
Olivia Kelly y famia

Su tanta y omonan:
Sra. Vda. Cornelia Croes y yiunan
Sra. Vda. Maria Paublini
Sra. Denisia Kock, Mai y yiunan
Sr. Seferino Maduro, Rina y yiunan
Sr. Nady Dijkhoff, Lucy y yiunan
Sr. Jossy Dijkhoff

Su iha:
Srta. Joan Kelly

Su subrino(a)nan, primo(a)nan

Famianan:
Maduro, Kelly, Christiaan, Harms, Kock, Solognier, Tromp, Croes, Croeze, Dijkhoff, Paublini, Paesch, Thijzen, Blom, vd Linden.

Ta invita demas famianan, amigonan, bisiñanan y conocirnan pa e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 8 di Januari 2011, saliendo for di Misa La Birgen di Fatima na Dakota y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz.**
E restonan mortal di Buchi lo ta reposa for di 2or di merdia den Misa La Birgen di Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: Mandolinstraat #20, Tarabana.
Disculpa nos si nos por a lubida algun famia den nos tristeza, di antemano danki.

Bishita indesea na cas

DIARANSON merdia a drenta un informe di un ladronicia na cas na Seroe Preto, a dirigi polis na sitio. Na yegada di polis, nan ta wordo informa pa e doño di cas cu el a haya bishiti indesea di ladron na su cas. Cu a bay cu un caha fuerte, un laptop y un flatscreen di 42 inch. E caso a ser pasa pa man di Recherche.

2 cacho ta Sali di cura ataca peaton

DIARANSON atardi a drenta informe di 2 cacho preto cu a Sali di cura y ta ataca hende riba caya, a dirigi polis na sitio. A yegada polis ta papia cu e homber G.W. naci na Aruba di 42 aña, ta declara cu e ta papia cu e doño di e cachonan, e homber C.D. pa e para responsabel pa cu e sucedido pero el a rabia, pesey G.W. a dicidi di yama polis. Polis a hala atencion di C.D. cu e cachonan mester ta den cura.

Doño di rim ta reconoce su rim horta riba otro auto

DIARANSON anochi a drenta un informe cu na Meiveld dilanti un supermercado un homber lo mester a wak su rim cu nan a horta riba un auto A-8585 cu ta un auto cu ta entrega carga. Polis a controla e number di e auto pero no ta cuadra cu e auto, polis a yama takelwagen pa takel e auto hibe warda.

NA momento cu a takel no ta niun hende den e auto pero testigonan ta bisa di a wak un mucha homber baha for di e auto y cana bay direccion di e dam.

ANOCHI a yega na warda di polis un señora S.R. de M di 31 aña y ta bisa cu el a caba di cumpra e auto. Rechercher tin e caso bou investigacion.

" Un bida yen di alegria
y forza di boluntad
persona dif e y boluntad. "

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Johanna Catharina Geerman
cariñosamente: "Nanai "
na edad di 69 aña

Na nomber di su:
compañero di bida: Carlos Quandt
yiunan: Netty Quandt y yiunan
Angelo Quandt, esposa y yiu
Maruska Quandt y yiunan
Carlos Quandt
rumannan: Laura Greaux y famia
Joaquina Geerman y famia na Hulanda
nietonan cu tanto ela stima:
Annely Maussa
Carlos Maussa
Rayan Maussa
Kayla Quandt
Giannah Ridderstaat
Danielle Ridderstaat
Shannon Quandt

bisanieto stima: Jason Maussa

amiganan di cas:
Teresita, Brinchi, Mirna, Philis, Chepita, Leticia

suegronan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Geerman, Quandt, Maussa, Ridder staat, Werleman, Dirksz, Boufanqacha, Dinmohamed, Janga, Angela, Maduro, Flores, Greaux, Bermudez, Martijn, Ras, van Langeveld, Thomas, Plaza, Zijlstra, Royer, Forero, Colina, Hoek, Orman, Ridderstap, Ortega y demas famia na Corsow, Hulanda, Venezuela y Puerto Rico ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 8 di januari 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisca pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.** E resto mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta pa 1:30 di merdia na cas Bernadetastraat 17 y for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Bernadetastraat 17
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba verde, E ta ponemi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haña forza

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu Dios su voluntad nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente na edad di 82 aña nos estimado esposo, tata, abuelo, ruman.



Francisco Olympio Wever
Mihor conoci como "Pancho"
Ex empleado di Lago, Ex Directiva di Comisión aña di La Reina
Ex Referee di Aruba Voetbal Bond
*15-04-1928 +04-01-2011

Na nomber di su
Esposa: Josefa Wever-Maduro

Yuinan: Helena i Raymundo Boekhoudt
Roberto i Telesflora Wever i yuinan
Carlos Wever
Angel i Sonia Wever i Yuinan
Francisca (Tica) Wever
Maria Wever i yuinan
Vilma Wever
Lucia Wever
Eddy i Roxana Wever i yuinan
Lupita Wever

Nietonan: Robert, Erwin, David, Jason, Anthony
Nietanan: Mildred, Eldrith, Soangela, Edeline, Suzette, Stepanie
Bisanietonan y bisanietanan

Ruman: Leandro Wever y famia

Cuña: Ninita Wever y famia

Sobrina i sobrinonan, prima i primonan, comer i compernan, ihanan

Tur amigo i ex coleganan di Lago, bisiñanan i amigonan di cas
Famia: Wever, Maduro, Thijzen, Croes, Colina, Irausquin, Solognier, Wernet, Boekhoudt, Geerman, Keizer, Martijn, Noor, Krosendijk, Stamper, Marchena, Vrolijk, Oduber, Geronimo, Werleman, Hoek, Wouters, v/d Linden, Kock, Helder, Winterdaal, Harms, Anjie, Lopez, Grovell, de Kort, Lacle i demás famia na Hulanda, Corsow, Canada i Aruba
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Ta invita tur famia, amigo, bisiña i conoci pa asisti na e **akto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 8 di Januari 2011 pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil.** Despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. For di 2'or di atardi nos Pancho stima lo ta reposa den misa Cristo Rey na Brazil
Adres pa condolencia:
Ad Patres Funeral Home
Diabierna 7 di Januari 2011 di 7'or pm pa 9'or pm
Nos ta lamenta cu durante e dianan aki i después di entiero, nos no por ricibi bisita di condolencia na cas.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Amor ta sorprendébo ora ménos bo a spera den e lugá sorpresivo. Tin semper presente cu amor ta cuminsá pa bo. Stima bo mes hopi, stima cada dia mas, balorá bo mes.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Relacionan sentimental nobo lo ta un realidad. A yega e momento pa esnan cu ta busca pareha, di logra tin un relacion stabil

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo ta awor mas sabí cu ántes. Ya bo no ta amargá ni frustrá mas ora bo ta enfrentá reto, opstáculo, personanan difísil o ora cosnan sali for di man..

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta risca na realisá loque ántes bo tabata tin temor pe, incluso loque semper tabata yama bo atencion. A yega bo momento di logra soñonan i ambicionan.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Sali di sombra i yega den claridad. Purificá bo ambiente, ya cu awor bo ta manera un spòns cu ta recohé tur cosnan negativo.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
No tene miedo di lo desconosí, ya cu awor bo ta wòrdu apoyá den tur loke ta aventura. Pone tur plan cla di biahe. Sigur bo ta topa mas cu un pa habri portanan.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo fe ta fortalesébo i ta orientábo pa bo propio interior. Pa bo a kaba un siclo di búskeda. Bo ta realisá awor cu tur e poder di universo ta enserá den bo curason.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Hopi di loke bo a spera no a yega, hopi di loke a yega no ta cumbiní i hopi di loke bo ta anhelá ta realisando. Spera milagernan i nan lo wòrdu realisá den bo bida.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo soñonan di amor ta birando realidad i bo por restructurá un bida nobo. Bo ta logra loke bo no ta gusta di bo mes. Traha mas den bo desaroyo intelectual i spiritual.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Tuma bo tempo den tur cos. Siña biba mas relahá. Bo no kier cumpli cu tur e papiamentonan, kedando malu cu e ser mas importante den e mundo aki cu ta abo.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Sigui educando bo mes den e maneho di bo recursonan, placa, energia i tempo. E cháos ta caba. A yega bo momento di economisá, invertí, disfrutá i saboriá bo logronan.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Tur cosnan preto i scur di bo ayera ta birando radiante, cla i bunita. Placa no ta faltá bo pa por yuda otronan. Bo ta goza di abundancia nobo i prosperidad ta progresá.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 7 januari 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.77	1.79	1.81
Engelse Pond Sterling	2.69	2.74	2.80
Zwitserse Frank per CHF. 100	183.73	184.45	185.25
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	212.13	214.06	216.21
Euro per XEU. 100	231.05	233.16	235.50

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE



Gerencia y Staff di
The Media Group N.V.
Cas Editora di AWEMainta
Ta anuncia fayecimento di



Luis Roberto Maduro

mihor conoci como Buchi

Kende ta ruman di nos repartidor di corant, Ronald Maduro y cuña di sra. Maria Maduro-Solagnier

Na nan nos mas sincero condolencia n'e momento dificil aki





FUNDACION CAS pa COMUNIDAD ARUBANO

ta anuncia fayecimento di

e hoben Osrick Omar Tomas Tromp

Na bida yui di nos colega di e departamento di mantencion sr. Fernando (Nando) Tromp

Nos profundo condolencia ta bay na Nando y demas famia di Osrick. Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Osrick sosega na paz.

FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO

"Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atrás keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza"

A bay sosega den brasa di Señor:



Osrick Omar Tomas Tromp
***09-01-1988 †05-01-2011**

Na nomber di su:
Mayornan: Fernando (Nando) y Shirley Tromp

Yiu: Jaydrick Tromp

Ruman: Ferdinand Tromp

Compañera: Aixa Albertus

Welo- y welanan: †Gregorio y †Anna Tromp
Vdo. Pablo y †Teresita Tromp

Tanta y omonan: Leo y Diana Tromp y yiu
Mario y Jet Tromp y yiunan
Rudy y Melinda Tromp
Marlien y Richard Kock y yiunan
Errel y Adriana Tromp y yiunan
Mina y Nicolas Tromp
Juan (Buchi) y Glenda Tromp y yiunan
Rita y Benny Figaroa y yiunan
Eric (Kiki) y Tida Tromp y yiu
Harold (Toy) Tromp y yiunan
Roland (Lang) Tromp
Eddy y Swinda Tromp y yiu
Teresita (Chita) Tromp y Ivan Quandus y yiunan
Ernesto (Tio) Tromp y yiu
Richard (Chay) Tromp y Janice Webb y yiunan
Glenn y Saty Tromp y yiu

Primo- y primanan

Madrina: Marlien Kock

Padrino: Richard (Chay) Tromp

Suegra: Mercedes Rosario y Famia
Carmen y y †Anselmo Flanegin

Mihor amigonan: Aquiles Quandus, Laudrick Kock, Mark Tromp y demas amigonan.

Coleganan di Divi
Amigonan di Bubali Sport Club
Cuña: Luzalbania Rosario
Swa: Gregory Farro

Demas famia na Aruba y Hulanda

Famianan: Tromp, Gomez, Albertus, Geerman, Ruiz, Kock, Figaroa, Laclé, Werleman, Maduro, Quandus, Ramgobin, Rosario, Farro, Croes, Hoevertsz, Solognier, Boekhoudt, Mejia, Irausquin, Dijkhoff, Kelly, Semeleer, Giel, Hidalgo, Gomes, Ridderstaat, Emerencia, Lopez, Leest, Jacobs, Webb, Catalina, Carasquero, Angela, Eckmeyer, La Rosa, Pak, Dell, Franken, Da Silva, Madroñero, Flanegin.

Acto di entiero lo tuma lugar 8 di Januari 2011, 2'or pa 4'or atardi na Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.

Adres condolencia: Bubali # 13-D
7 di Januari 2011.
7'or pa 9'or pm.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta pidi pa bin bisti na color nan alegre.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Muhe mal bati a yega warda pa entrega keho

DIARANSON anochi a yega na warda di Noord un señora y ta bisa polis cu el a wordo maltrata, N.B.C. naci na Aruba di 48 aña ta declara na polis cu e tabata cana na su trabou na un Highrise Hotel ora cu e muhe G.T. a atake di patras y a bente abou y scop e. Polis a tuma nota di e rasca nan riba su curpa y algun huña na su cara y su wowo hincha. G.T. ta tin un saco di sushi humano den dje y a benta e saco riba dje. N.B.C. ta mal bati, e ta bisa polis cu el a haya chance cu el a core bay. Ora el a Sali na careda G.T. ta grita cu el a hacie como cu N. tin relacion cu su casa P.T. di 45 aña. El a manace di bolbe y pa caba cune. N.B.C. a bisa polisa cu den pasado caba el a haya problema cu G.T. pa mesun motibo aki pero e tempo ey el a lorga convence cu no ta berdad. Pero G.T. a bolbe cuminsa. Polis a conseha N.B.C. pa e bay Hospital pa tratamento y despues bay entrega keho di maltrato na Recherche.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pami bolbe haña forza."

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayése nos estimada Mama, Ruman y Tanta stima,



Milda Marieta Hudson-Croes
***27 Sept 1926 - +6 Jan 2011**

Na nomber di su yiu : Emily Hudson
Su Rumannan: Vdo.Milo Croes & Famia
Vda.Aura Vingal-Croes & Famia
Selsa Croes & Famia
Emita Croes & Famia

Su hijánan: Carol Arends, Julio Croes, Maicha Croes y Raul Wever

Manera Ruman: Editha Somers
Su Sobrina y Subrinonan:

Carol & Francis Arends y Famia
Astrid & Jimmy Hollander y Famia
Giselle & Archie Jansen y Famia
Marieta & Chia Leon y Famia
Judella & Chuck Haddad y Famia
Jennely Croes y Famia
Maicha Croes
Lourdes & Arie Croes y Famia
Glenda y Nel Oduber y Famia
Julio Croes
Juni & Wina Croes y Famia
Ruben Croes
Tommy & Amita Hassel y Famia
Trudy Hassel & Jossito Kock y Famia
Jacky Rigaud y Yui
Sherida Croes y Famia
Edwin Croes y Famia
Ryan Fijnje & Nathalie
Aiza Croes y Famia
Oddy & Juany Schwengle y Famia
Aldrick & Irene Croes y Famia
Randall Croes y Famia
Aurita y Bupi Groder
Luvia y Albert Bitter
Angela Monte

Su Cuña: Gloria Rigaud y Famia na Corsou

Primo y Primanan, famia Hudson, Croes, Kock, Acosta, Somers, Van Bodegom, Van der Poel, Rigaud, Fijnje, Coppini, Kateman y demas famia na Aruba, Corsou, Merca, St. Domingo y Hulanda;.

Ta invita pa **acto di entierro cu ta tuma lugar Diasabra 8 di Januari 2011 di 11'or di mainta na misa Fatima na Dakota.** Despues lo sali pa Santana catolico na playa. E defunto lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa Fatima.
Oportunidad pa condolencia lo ta Diabierna 7 di Januari 2011 di 7:30 pa 9:30 pm na Aurora Funeral Home.
Ta Lamenta cu despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas.